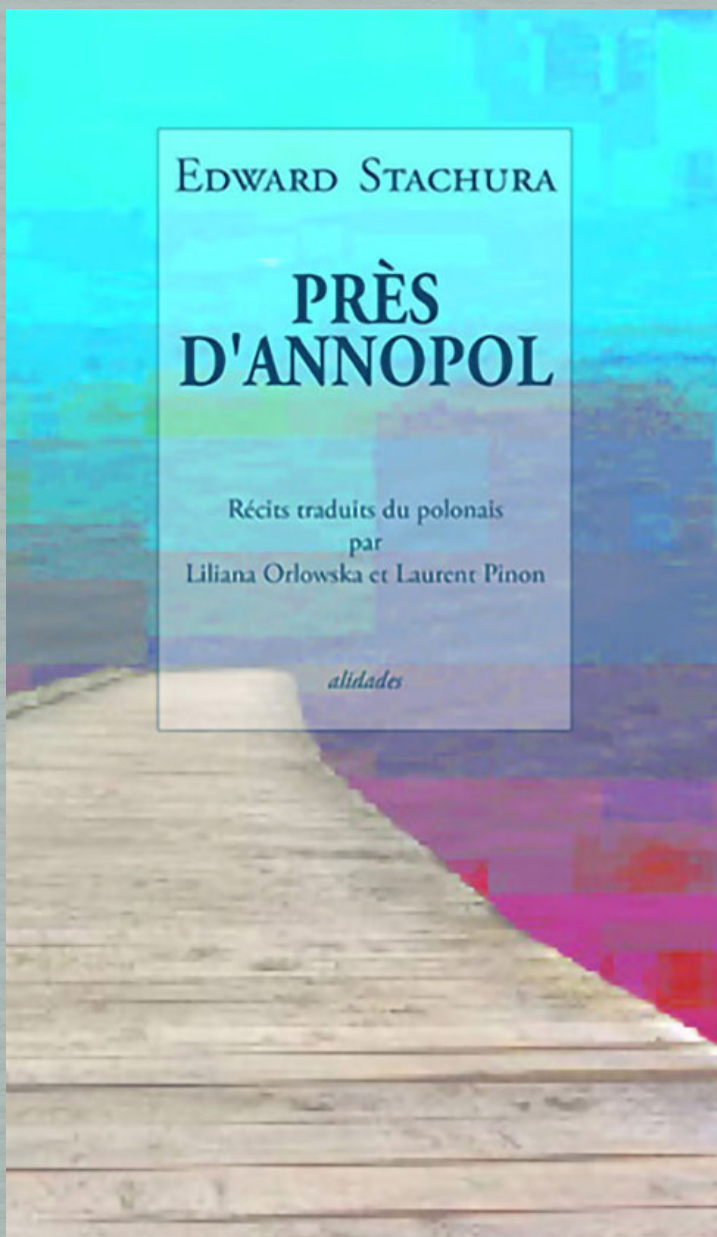


ALIDADES

L'ANNÉE 2022



NOVEMBRE



EDWARD STACHURA

PRÈS
D'ANNOPOL

Récits traduits du polonais
par
Liliana Orłowska et Laurent Pinon

alidades

EDWARD STACHURA, *PRÈS D'ANNOPOL*
(nouvelles)

ISBN 978-2-919376-90-2, 52 pages, 6,50 €

OCTOBRE

ÉTÉ VIOLENT

Verano violento

POÈMES DE SAÚL IBARGOYEN
TRADUITS DE L'ESPAGNOL (URUGUAY)

PAR

PHILIPPE DESSOMMES FLÓREZ



alidades • bilingues

SAÚL IBARGOYEN, *ÉTÉ VIOLENT*
(poèmes)

ISBN 978-2-919376-91-9, 60 pages, 6,50 €

JUIN

L'ANTILOPE ET L'ESCARGOT

CONTES DU PAYS GWA
RECUEILLIS ET ADAPTÉS EN FRANÇAIS PAR
BERNADETTE BADJO MONNET

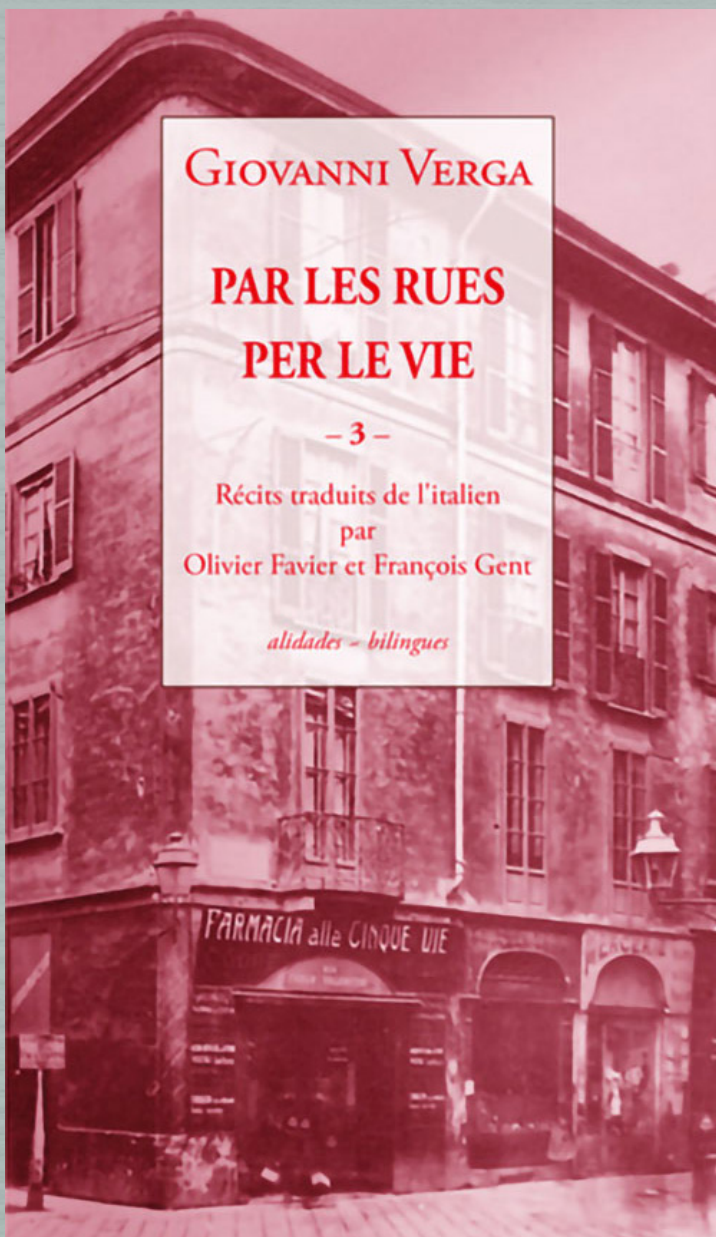


alidades

L'ANTILOPE ET L'ESCARGOT
(contes de Côte d'Ivoire)

ISBN 978-2-919376-92-6, 40 pages, 6,00 €

MAI



GIOVANNI VERGA

PAR LES RUES
PER LE VIE

– 3 –

Récits traduits de l'italien
par
Olivier Favier et François Gent

alidades - bilingues

GIOVANNI VERGA, *PAR LES RUES* (volume 3)
(nouvelles)

ISBN 978-2-919376-89-6, 56 pages, 6,00 €

MAI



عبد الرحمن خلوف

ABDULRAHMAN

KHALLOUF

الفرحُ نحلةٌ تَلَسَعُنِي على خَاصِرَتِي

LE BONHEUR

EST UNE ABEILLE

QUI ME PIQUE

À LA HANCHE

alidades - bilingues

ABDULRAHMAN KHALLOUF, *LE BONHEUR EST UNE ABEILLE QUI ME PIQUE À LA HANCHE* (poèmes)

ISBN 978-2-919376-87-2, 64 pages, 7,00 €

MARS



MAUVAIS TEMPS
В НЕПОГОДУ

RÉCIT DE VALENTIN RASPOUTINE
TRADUIT DU RUSSE PAR IRÈNE IMART

alidades • petite bibliothèque russe
маленькая российская библиотека • алидад

VALENTIN RASPOUTINE, *MAUVAIS TEMPS*
(nouvelle)

ISBN 978-2-919376-86-5, 60 pages, 6,00 €

BULLETIN DE COMMANDE

à retourner à
ÉDITIONS ALIDADES
39 AVENUE DE CONCISE
74200 Thonon-les-Bains

Règlement par chèque à l'ordre de Alidades
ou par virement (IBAN FR76 1382 5002 0008 7768 1624 032)

*Je désire recevoir les 6 ouvrages de l'année 2022 au tarif
de 35 € franco de port. :*

Nom et prénom : _____

Adresse : _____

Code Postal : _____ Ville : _____

Les six volumes de l'année 2022
ou chacun des titres présentés
peuvent être commandés depuis notre site.

COMMANDER EN LIGNE

En cliquant sur les images de couverture
vous accédez à la présentation de chaque titre.

Le catalogue complet des Éditions Alidades
est consultable sur
www.alidades.fr